



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 September 2019
Russian
Original: Spanish

Совет по правам человека
Сорок вторая сессия
9–27 сентября 2019 года
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору

Коста-Рика

Добавление*

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.19-15964 (R) 161019 221019



* 1 9 1 5 9 6 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



1. Коста-Рика представила свой третий национальный доклад о положении в области прав человека в стране 13 мая 2019 года в ходе тридцать третьей сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (УПО), которая состоялась в Женеве, Швейцария. В ходе сессии страны, принявшие участие в обзоре, вынесли делегации Коста-Рики в общей сложности 212 рекомендаций. С учетом того, что проблематика прав человека имеет важнейшее значение и является приоритетной для правительства, делегация Коста-Рики воздержалась от изложения позиции по этим рекомендациям в ходе вышеупомянутой сессии, с тем чтобы изложить позицию своей страны после изучения и оценки этих рекомендаций на предмет их приемлемости и целесообразности органами, входящими в состав Межведомственной комиссии по мониторингу и выполнению международных обязательств в области прав человека (МКМВМОПЧ), в целях принятия наиболее обдуманных решений, касающихся международных обязательств.
2. МКМВМОПЧ была создана Коста-Рикой в качестве постоянного консультативного органа при правительстве, в частности, с целью координации действий по выполнению международных обязательств в области прав человека на национальном уровне. МКМВМОПЧ была учреждена на основании Президентского указа № 36776-RE от 9 августа 2011 года.
3. После проведения оценки и изучения соответствующими национальными учреждениями 212 полученных рекомендаций правительство Коста-Рики приняло решение сообщить Рабочей группе по УПО посредством настоящего доклада, что страна принимает 194 рекомендации, частично принимает 3 рекомендации, принимает к сведению 12 рекомендаций и отклоняет 3 рекомендации.
4. Кроме того, во время представления третьего национального доклада Коста-Рика взяла на себя добровольное обязательство разработать план действий по осуществлению рекомендаций, вынесенных в ходе УПО. Коста-Рика обязалась также подготовить среднесрочный доклад о ходе выполнения принятых рекомендаций, который будет представлен в 2021 году. Вышеизложенные меры направлены на то, чтобы государство могло обеспечить эффективное и своевременное выполнение взятых на себя обязательств в области прав человека до подготовки следующего национального доклада, подлежащего представлению в 2024 году.
5. Коста-Рика крайне ответственно относится к подготовке докладов, а также к поддержке механизмов подотчетности в области прав человека и участию в их работе. Созданный на основании резолюции A/RES/60/251 универсальный периодический обзор является одним из основных механизмов Совета по правам человека, который имеет особое значение для Коста-Рики, поскольку он призван обеспечивать универсальность процесса обзора и равное обращение со всеми государствами. Коста-Рика стремится отразить в национальных докладах реальное положение дел в стране, описывая как достигнутые успехи, так и существующие проблемы, с тем чтобы обеспечить контроль и надзор за соблюдением прав и уважением достоинства всех лиц на равной основе и без какой-либо дискриминации. Кроме того, Коста-Рика считает, что УПО вносит ценный вклад в разработку и осуществление государственных стратегий и мероприятий в области прав человека.
6. Коста-Рика высоко ценит выносимые ей рекомендации в связи с ее обязательствами по поощрению и защите прав человека с целью их полного осуществления.
7. Среди рекомендаций, полученных в связи с третьим национальным докладом, те, которые отмечены в настоящем докладе в качестве принятых Коста-Рикой, предполагают, что по ним уже принимаются конкретные меры или что правительство обязалось достичь прогресса в реализации соответствующей рекомендации. Вынесенные рекомендации в основном призваны побудить государство продолжить предпринимаемые усилия и сохранять приверженность поощрению и уважению прав человека.
8. В соответствии с резолюцией A/RES/68/268 о мерах по укреплению и повышению эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека Коста-Рика хотела бы призвать государства использовать более

четкие формулировки при составлении будущих рекомендаций. Это соответствует уже высказанным ранее предложениям относительно возможных улучшений и мнениям о необходимости использования более четких формулировок, с тем чтобы рекомендации были действительно полезными и легко поддавались оценке и мониторингу со стороны рабочих групп, Управления Верховного комиссара, а также самих государств.

9. Важно отметить, что в настоящем докладе рекомендации указаны не в цифровом порядке, а сгруппированы по конкретным темам прав человека.

10. Ниже изложена позиция Коста-Рики по каждой из рекомендаций, включенных в доклад Рабочей группы.

*Рекомендация, вынесенная
в рамках УПО*

Позиция страны

111.1	Принята. Выполнена: Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах был ратифицирован Законодательной ассамблеей 13 мая 2014 года и опубликован в Официальном вестнике № 116 от 18 июня 2014 года (Закон № 9249).
111.3	Принята к сведению. В законодательстве и судебной практике Коста-Рики закреплены предусмотренные Конвенцией принципы, гарантирующие трудящимся-мигрантам и членам их семей полные права.
111.4	Принята к сведению. В законодательстве и судебной практике Коста-Рики закреплены предусмотренные Конвенцией принципы, гарантирующие трудящимся-мигрантам и членам их семей полные права.
111.5	Принята к сведению. В законодательстве и судебной практике Коста-Рики закреплены предусмотренные Конвенцией принципы, гарантирующие трудящимся-мигрантам и членам их семей полные права.
111.6	Принята.
111.2	Принята. Коста-Рика была одним из авторов резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.
111.7	Принята.
111.8	Принята.
111.9	Принята.
111.10	Принята.
111.122	Принята.
111.121	Принята.
111.11	Принята.
111.12	Принята.
111.13	Принята.
111.14	Принята.
111.15	Принята.
111.16	Принята.
111.17	Принята к сведению. Законопроект № 19288 был сдан в архив в октябре 2018 года.
111.18	Принята к сведению.

111.19	Принята.
111.20	Принята.
111.21	Принята.
111.22	Принята.
111.23	Принята.
111.24	Принята.
111.25	Принята.
111.26	Принята.
111.27	Принята.
111.28	Принята.
111.29	Принята.
111.40	Принята по существу ¹ .
111.30	Принята.
111.31	Принята.
111.32	Принята.
111.33	Принята.
111.34	Принята.
111.35	Принята.
111.36	Принята.
111.37	Принята.
111.38	Принята.
111.70	Принята.
111.42	Принята.
111.43	Принята.
111.44	Принята.
111.45	Принята.
111.46	Принята.
111.47	Принята по существу ² .
111.48	Принята.
111.49	Принята по существу ³ .
111.50	Принята.
111.51	Принята.
111.52	Принята.
111.53	Принята к сведению ⁴ .
111.57	Принята по существу ⁵ .

111.58	Принята.
111.59	Принята.
111.60	Принята.
111.62	Принята.
111.61	Принята.
111.63	Принята.
111.64	Принята.
111.65	Принята.
111.66	Принята.
111.67	Принята.
111.68	Принята.
111.69	Принята.
111.207	Принята.
111.209	Принята.
111.39	Принята.
111.203	Принята.
111.204	Принята.
111.205	Принята к сведению. Как страна, подписавшая Конвенцию 1951 года о статусе беженцев и Протокол к ней 1967 года, Коста-Рика защищает конституционные, договорные и юридические права и гарантии всех беженцев и тех, кто ходатайствует о получении такой международной защиты.
111.206	Принята.
111.208	Принята.
111.210	Принята.
111.211	Принята.
111.212	Принята.
111.71	Принята.
111.72	Принята.
111.74	Принята.
111.75	Принята.
111.76	Принята.
111.77	Принята.
111.123	Принята.
111.124	Принята.
111.125	Принята.
111.126	Принята.

111.127	Принята.
111.128	Принята.
111.129	Принята.
111.130	Принята.
111.131	Принята.
111.132	Принята.
111.133	Принята.
111.134	Принята.
111.135	Принята.
111.136	Принята.
111.137	Принята.
111.138	Принята по существу ⁶ .
111.139	Принята.
111.140	Принята.
111.141	Принята.
111.142	Принята.
111.143	Принята.
111.144	Принята.
111.145	Принята.
111.146	Принята.
111.147	Принята.
111.148	Принята.
111.149	Принята частично. Государство обязуется принять решительные меры для сокращения высоких показателей убийств женщин и насилия в отношении женщин, в том числе посредством проведения общественных кампаний и осуществления семейных программ, а также принять четкие руководящие указания в отношении проведения аборт по медицинским показаниям и предупреждать случаи акушерского насилия в отношении женщин и наказывать виновных.
111.150	Принята.
111.151	Принята.
111.152	Принята.
111.155	Принята.
111.156	Принята.
111.54	Принята.
111.55	Принята.
111.79	Принята.
111.80	Принята.

111.200	Принята.
111.201	Принята.
111.202	Принята.
111.73	Принята.
111.78	Принята.
111.81	Принята к сведению. Коста-Рика разработала Национальную стратегию перехода к формальной экономике. В соответствии с национальным законодательством гигиена труда может быть обеспечена только в рамках трудовых отношений.
111.82	Принята.
111.83	Принята.
111.84	Принята.
111.85	Принята.
111.86	Принята.
111.89	Принята к сведению ⁷ .
111.90	Принята.
111.91	Принята.
111.92	Принята.
111.93	Принята.
111.94	Принята.
111.116	Принята.
111.191	Принята.
111.41	Принята.
111.108	Принята.
111.109	Принята.
111.95	Принята.
111.96	Отклонена. Статья 121 Уголовного кодекса гласит: «Аборт, проводимый с согласия женщины врачом или уполномоченным акушером, в случае когда врач не может его провести, не предполагает наказания, если он направлен на устранение угрозы для жизни или здоровья матери и если этого невозможно добиться иными способами».
111.97	Принята.
111.98	Отклонена. Статья 121 Уголовного кодекса гласит: «Аборт, проводимый с согласия женщины врачом или уполномоченным акушером, в случае когда врач не может его провести, не предполагает наказания, если он направлен на устранение угрозы для жизни или здоровья матери и если этого невозможно добиться иными способами».

111.99	Отклонена. Статья 121 Уголовного кодекса гласит: «Аборт, проводимый с согласия женщины врачом или уполномоченным акушером, в случае когда врач не может его провести, не предполагает наказания, если он направлен на устранение угрозы для жизни или здоровья матери и если этого невозможно добиться иными способами».
111.100	Принята.
111.101	Принята частично. Государство привержено обеспечению соблюдения права на охрану сексуального и репродуктивного здоровья.
111.102	Принята.
111.103	Принята.
111.104	Принята.
111.105	Принята.
111.106	Принята.
111.107	Принята.
111.110	Принята.
111.112	Принята.
111.113	Принята.
111.114	Принята.
111.115	Принята.
111.117	Принята.
111.118	Принята.
111.120	Принята.
111.157	Принята.
111.158	Принята.
111.159	Принята.
111.160	Принята.
111.161	Принята.
111.162	Принята по существу. Действующее законодательство запрещает все формы детских, ранних и принудительных браков. В статье 64 Семейного кодекса четко указано, что внесение в реестр актов гражданского состояния записи о заключении брака с несовершеннолетним лицом автоматически признается недействительным. Кроме того, Закон № 9406 о ненадлежащих отношениях устанавливает меры наказания для совершеннолетних лиц, вступающих в половые отношения с лицами моложе 15 лет, если разница в возрасте между ними составляет пять лет и более. Кроме того, предусмотрена также уголовная ответственность для совершеннолетних лиц, вступающих в половые отношения с лицами в возрасте от 15 до 18 лет, если разница в возрасте между ними составляет семь лет и более ⁸ .
111.163	Принята к сведению. Эта рекомендация принимается к сведению, поскольку, по мнению Коста-Рики, дополнительные меры не требуются, учитывая, что действующее законодательство запрещает все формы детских, ранних и принудительных браков. В статье 64 Семейного кодекса четко указано, что внесение в реестр актов гражданского состояния записи о заключении брака с несовершеннолетним лицом автоматически признается

недействительным. Кроме того, Закон № 9406 о ненадлежащих отношениях устанавливает меры наказания для совершеннолетних лиц, вступающих в половые отношения с лицами моложе 15 лет, если разница в возрасте между ними составляет пять лет и более. Кроме того, предусмотрена также уголовная ответственность для совершеннолетних лиц, вступающих в половые отношения с лицами в возрасте от 15 до 18 лет, если разница в возрасте между ними составляет семь лет и более.

111.164	Принята.
111.165	Принята.
111.167	Принята.
111.166	Принята.
111.168	Принята.
111.169	Принята.
111.170	Принята.
111.171	Принята.
111.172	Принята.
111.173	Принята.
111.174	Принята.
111.175	Принята.
111.176	Принята.
111.177	Принята.
111.111	Принята.
111.119	Принята.
111.153	Принята.
111.154	Принята.
111.178	Принята.
111.179	Принята к сведению. Этот законопроект был сдан в архив в ноябре 2018 года. Вместе с тем правительство Коста-Рики содействует укреплению Общего механизма консультаций с коренными народами, который обеспечивает практическое осуществление признанного права на предварительные, свободные и осознанные консультации. Кроме того, разработан Национальный план возвращения земель коренным народам Коста-Рики (ПЛАН-ТРИ) на 2016–2022 годы.
111.180	Принята к сведению. Этот законопроект был сдан в архив в ноябре 2018 года. Вместе с тем правительство Коста-Рики содействует укреплению Общего механизма консультаций с коренными народами, который обеспечивает практическое осуществление признанного права на предварительные, свободные и осознанные консультации. Кроме того, разработан Национальный план возвращения земель коренным народам Коста-Рики (ПЛАН-ТРИ) на 2016–2022 годы.
111.181	Принята.
111.182	Принята.

111.183	Принята.
111.184	Принята.
111.185	Принята.
111.186	Принята.
111.187	Принята.
111.188	Принята частично. Коста-Рика принимает рекомендацию в части, касающейся осуществления Закона № 6172 о коренных народах.
111.189	Принята.
111.190	Принята.
111.88	Принята по существу ⁹ .
111.192	Принята.
111.193	Принята.
111.194	Принята. Выполнена: в августе 2019 года был подписан Закон о защите права коренных народов, проживающих в приграничных районах, на гражданство Коста-Рики и гарантиях их интеграции, который направлен на создание и регулирование специальных процедур, с тем чтобы коренные народы, проживающие в приграничных районах, могли в полной мере пользоваться своим правом на гражданство Коста-Рики.
111.195	Принята.
111.196	Принята.
111.197	Принята.
111.198	Принята.
111.199	Принята.
111.56	Принята.
111.87	Принята.

Примечания

- ¹ La presente aceptación técnica no supone el reconocimiento del régimen ilegítimo de Nicolás Maduro.
- ² La presente aceptación técnica no supone el reconocimiento del régimen ilegítimo de Nicolás Maduro.
- ³ La presente aceptación técnica no supone el reconocimiento del régimen ilegítimo de Nicolás Maduro.
- ⁴ El tomar nota no supone el reconocimiento del régimen ilegítimo de Nicolás Maduro.
- ⁵ La presente aceptación técnica no supone el reconocimiento del régimen ilegítimo de Nicolás Maduro.
- ⁶ La presente aceptación técnica no supone el reconocimiento del régimen ilegítimo de Nicolás Maduro.
- ⁷ El tomar nota no supone el reconocimiento del régimen ilegítimo de Nicolás Maduro.
- ⁸ La presente aceptación técnica no supone el reconocimiento del régimen ilegítimo de Nicolás Maduro.
- ⁹ La presente aceptación técnica no supone el reconocimiento del régimen ilegítimo de Nicolás Maduro.